

РЕШЕНИЕ № 4834

Гр.София, 31.10.2011 г.

В И М Е Т О Н А Н А Р О Д А

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, V-ти касационен състав, в публично заседание на тридесети септември две хиляди и единадесета година, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: КАМЕЛИЯ СТОЯНОВА

ЧЛЕНОВЕ: СВЕТЛАНА ДИМИТРОВА

ЮЛИЯ РАЕВА

При участието на секретаря Камелия Миладинова и на прокурор ДИМИТРОВ, като разгледа докладваното от съдия Светлана Димитрова к.н.а.х.д. № 3701 по описа на съда за 2011 г., за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.208 и сл.АПК, във връзка с чл.63 от ЗАНН.

Образувано е по жалба на ЕТ „КАСАТ - Стоян Кабашки“- гр.Съединение, обл.Пловдив, представляван от Стоян Христосков Кабашки, срещу решение от 02.12.2010 г., постановено по н.а.х.д.№ 8395/2010 г. от СРС, НК – 97-ми състав.

С обжалваното решение е потвърдено Наказателно постановление № 37/21.05.2010 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии, с което на жалбоподателя е наложено административно наказание „Имуществена санкция“ в размер на 3 000 лв. за нарушение на чл.125в, т.1 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/.

Касационната жалба е бланкетна, без да са посочени конкретни нарушения и отменителни основания.

Ответникът чрез процесуален представител юрк. [REDACTED] оспорва касационната жалба като неоснователна

Представителят на Софийска градска прокуратура заявява становище за неоснователност на жалбата.

Пред настоящата инстанция страните не са представили нови писмени доказателства.

Съдът, след като взе предвид становищата на страните и наведените касационни основания и извърши цялостен преглед за

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА

СЕКРЕТАР:

законосъобразност на обжалваното решение по реда на чл.217 и следващите от АПК, намери следното:

С решение от от 02.12.2010 г., постановено по н.а.х.д.№ 8395/2010 г. от СРС, НК – 97-ми състав е потвърдил наказателно постановление (НП) № 37/21.05.2010 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии /СЕМ/, с което на ЕТ „КАСАТ – Стоян Кабашки“ на основание чл.126а, ал.5, т.1, във вр. чл.127, ал.2 ЗРТ е наложена имуществена санкция в размер на 3 000 лв. за извършено нарушение на чл.125 в, ал.1 от ЗРТ. За да постанови решението си въззивният съд е събрал като доказателства по делото показанията на актосъставителя [REDACTED] на свидетелите [REDACTED] заключението на графологическата експертиза, както и писмените доказателства, представени с наказателното постановление, приобщени по реда на чл.283 НПК. Приетата от съда фактическа обстановка кореспондира напълно със събрания по делото доказателствен материал. Въззивният съд е приел за безспорно установено, че касаторът е предприятие, което фигурира в Публичния регистър на предприятията, уведомили Комисията за регулиране на съобщенията за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения съгласно чл.33, ал.1 от Закона за електронните съобщения като предоставяната услуга е разпространение на радио-телевизионни програми в гр.Съединение и още 12 села в Пловдивска област и едно село в Пазарджишка област. Приел е за установено е също така, че касаторът не е изпълнил задължението си по чл.125в от ЗРТ да предостави на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24.02.2009 г. актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със придобиване на правата за разпространение на програмите и придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми, като до изтичането на втория 6-месечен срок / 24.02.2010 г./ не е представил в СЕМ такъв списък. Въз основа на тази фактическа обстановка районният съд е обосновал правен извод, че касаторът безспорно е извършил нарушение на нормата на чл.125 в, т.1 ЗРТ.

Касационната инстанция напълно споделя тези изводи на въззивния съд. Нарушението на чл.125 в ЗРТ е безспорно и се подкрепя от писмените и гласни доказателства по делото. Касаторът е пропуснал два шестмесечни срока за предоставяне на актуализиран списък на разпространяваните програми и свързаните с това документи. За непредоставяне на информация в определения срок по чл.125 в ЗРТ предвижда в чл.126а, ал.5, т.1 от същия закон налагане на наказание „имуществена санкция“ в размер от 3000 до 7000 лв. като на касатора е наложено наказание в размера на предвидения минимум.

Настоящата инстанция намира, че както АУАН, така и НП са издадени от компетентни органи в кръга на предоставените им правомощия,

ИЗРНО С ОРИГИНАЛА
СЕКРЕТАР

при спазване разпоредбите на материалния и процесуалния закон. Решението на въззивния съд е валидно и допустимо.

По тези доводи и аргументи, касационната инстанция приема, че съдебното решение от 02.12.2010 г., постановено по н.а.х.д.№ 8395/2010 г. от СРС, НК – 97-ми състав, с което е потвърдено Наказателно постановление № 37/21.05.2010 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии следва да бъде оставено в сила.

Мотивиран така, Административен съд София-град, V-ти касационен състав

РЕШИ:

ОСТАВЯ В СИЛА решение от 02.12.2010 г., постановено по н.а.х.д.№ 8395/2010 г. от СРС, НК – 97-ми състав.

РЕШЕНИЕТО е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

Председател: *[Signature]*

Членове: *[Signature]*
[Signature]



РЕШЕНИЕ
В ИМЕТО НА НАРОДА

Софийски районен съд, наказателно отделение, 97-ми състав, в публичното заседание на 02.12.2010г. в състав :

Районен съдия: Илиана Рашкова

с участието на секретаря Бойка Борисова, за да се произнесе по н.а.х.д. № 8395/2010г. по описа на Софийски районен съд, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 и сл. от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

С наказателно постановление (НП) № 37/21.05.2010г., съставено от Доц.д-р Георги Лозанов Георгиев – Председател на Съвета за електронни медии, на ЕТ „Касат-Стоян Кабашки“, с адрес: гр.Съединение 4190, ул.„Велико Търново“№ 12, представлявано от Стоян Кабашки, ЕГН: [REDACTED], е наложено административно наказание – имуществена санкция в размер на 3 000 лева за нарушение на чл. 125 „в“, т.1 от Закона за радиото и телевизията.

НП е обжалвано в срока по чл.59, ал.2 от ЗАНН. Жалбоподателят оспорва наказателното постановление (НП), като твърди, че същото е незаконосъобразно поради неспазване на изискванията на чл. 57, ал.1, т.4, чл.58 и 57, ал.1, т.5 от ЗАНН. Моли съда да отмени НП

В съдебно заседание на 03.11.2010г. се явиха процесуалните представители на жалбоподателя – адв. [REDACTED] и адв. [REDACTED] и процесуалният представител на административнонаказващият орган СЕМ – юриконсулт [REDACTED] и свидетелят [REDACTED] - съставител на АУАН.

Показанията на свидетеля [REDACTED] - съставител на АУАН, в съдебното заседание подкрепят описаната в наказателното постановление обстановка и обстоятелството, че той е съставил АУАН при изпълнение на служебните си задължения.

По делото е прието заключение на съдебно-графологична експертиза, назначена по искане на въззиваемата страна, съгласно което текстът в договор за правна помощ и съдействие от 07.06.2010г. на адв. [REDACTED] обект на експертизата под № 1, вероятно не е изписан от лицето, изписало текста: „Стоян Христов Кабашки“ след думата : „подписаният“ в „Разписка“, неразделна част от АУАН изх № 34 - 00 - 85/24.03.2010г., който е обект на експертизата под № 2.



18

В съдебно заседание на 02.12.2010г. се явиха жалбоподателят лично и представляван от адв. [REDACTED] и адв. [REDACTED] процесуалният представител на административнонаказващият орган СЕМ– юрисконсулт [REDACTED] двама свидетели – [REDACTED] и [REDACTED] и вещото лице [REDACTED]. В съдебното заседание са представени писмени бележки от процесуалния представител на въззиваемата страна.

Съдът, като взе предвид събраните доказателства по делото, които прецени поотделно и в тяхната съвкупност, съобразно вътрешното си убеждение, прие за установено следното:

На 22.03.2010г. е при служебна проверка е установено, че ЕТ „Касат-Стоян Кабашки“- предприятие, фигуриращо в публичния регистър на предприятията, уведомили Комисия за регулиране на съобщения /КРС/ за намеренията си да осъществят обществени електронни съобщения (чл.33, ал.1 от ЗЕС), което е заявило, че предоставя услугата „разпространение на радио-и телевизионни програми“ на територията на различни населени места в РБ. Съгласно чл.125”в” от ЗРТ предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24.02.2009г. (ДВ бр.14 от 2009г., изм. – ДВ бр.12, 2010г.) актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите. До изтичане на втория законоустановен 6-месечен срок (24.02.2010г.) предприятието ЕТ „Касат-Стоян Кабашки“ не е представило списък на разпространяваните програми и документи, свързани с придобиване на правата за разпространение.

При издаване на акта за установяване на административното нарушение и наказателното постановление не се констатираха съществени процесуални нарушения, водещи до отмяна на атакуваното постановление. При съставяне на акта и издаване на наказателното постановление са спазени изискванията на разпоредбите на чл. 42 и чл. 57, ал.1 от ЗАНН. В акта за установяване на административното нарушение и в издаденото въз основа на него наказателно постановление в достатъчна степен е описано нарушението и обстоятелствата, при които то е извършено, както и по начин, позволяващ на жалбоподателя да разбере конкретно вмененото му нарушение и съответно да организира защитата си. Жалбоподателя твърди, че при съставяне на НП е допуснато нарушение на чл.57, ал.1, т.5 ЗАНН като поименно са изброени населените места в самото НП без същите да бъдат упоменати първоначално в АУАН. Съдът счита, че посоченото несъответствие не представлява сериозно процесуално нарушение, а едно допълнение, направено след справка в регистъра на КРС от административнонаказващия орган, който поименно посочва определените като „различни населени места“ в АУАН.

Съдът намира, че изискванията на разпоредбата на чл.57, ал.1, т.4 ЗАНН са спазени, тъй като нарушител по НП е ЕТ „Касат-Стоян



Кабашки”, който в достатъчна степен е индивидуализиран чрез посочване на двете имена на Стоян Кабашки, неговата длъжност-управител и ЕГН-то му.

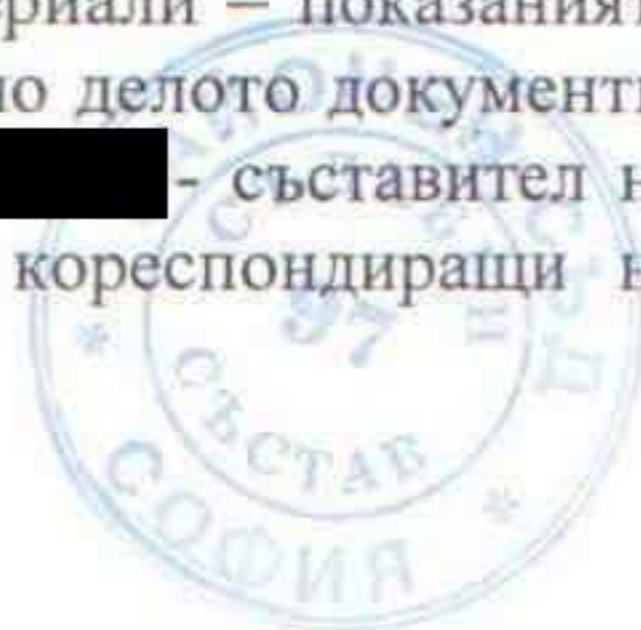
Личното връчване, посочено в чл.58, ал.1 от ЗАНН, и на което се позовава жалбоподателя., е превратно изтълкувано от него. Законът, а и практиката, приемат, че връчването на този акт става лично на нарушителя или чрез уведомяването му с писмо, изпратено по пощата с обратна разписка. Безспорно данните по делото доказват, че административно-наказващият орган е предприел законосъобразна процедура по връчване на НП № 37/21.05.2010г. чрез изпращането му с писмо с обратна разписка на седалището и адреса на управление на ЕТ „Касат-Стоян Кабашки”. Писмото, съдържащо акта е, изпратено именно до жалбоподателя., а не до някое друго лице.

Съгласно разпоредбата на чл.125в от ЗРТ предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите. На 26.02.2004г. ЕТ „Касат-Стоян Кабашки” е подал уведомление до КРС за вписване във публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения като е заявил, че ще предоставя услугата „ разпространение на радио- и телевизионни програми” на територията на гр. Съединение и шест села в община Съединение, област Пловдив. С второ обявление от 01.07.2004г., предприятието е уведомило КРС, че разширява мрежата си в още осем села в други общини в Пловдивска област. По делото се установи, че до изтичане на втория законоустановен 6-месечен срок (24.02.2010г.) предприятието ЕТ „Касат-Стоян Кабашки” не е представило списък на разпространяваните програми и документи, свързани с придобиване на правата за разпространение. Непредоставянето на информация по чл.125в, т.1от ЗРТ представлява нарушение на цитираната разпоредба и неспазването ѝ води до ангажиране административнонаказателната отговорност.

За извършеното административно нарушение е съставен АУАН при спазване на изискванията на чл.40, ал.2 от ЗАНН №87/09.04.2010г. в присъствието на свидетелите [REDACTED] и [REDACTED]

Въз основа на Акта е издадено и обжалваното наказателно постановление.

Изложената фактическа обстановка съдът прие за установена въз основа на събраните по делото доказателствени материали – показанията на разпитаните по делото свидетели и приложените по делото документи. Съдът кредитира изцяло показанията на свидетеля [REDACTED] - съставител на АУАН, като ги оценява като непротиворечиви и кореспондиращи на



отразената в АУАН обстановка.

Въз основа на изложеното съдът намира, че правилно е била ангажирана административнонаказателната отговорност на жалбоподателя.

При определяне на размера на наказанието за извършеното нарушение административнонаказващият орган е наложил имуществена санкция в минимален размер от 3 000 лв, определен на основание чл.126а, ал.5,т.1 от Закона за радио и телевизия. Съдът намира, че правилно е определен размерът на глобата. Административното наказание е адекватно на степента на обществената опасност на деянието. Същото е достатъчно за постигане превантивните цели на наказанията по чл.12 от ЗАНН. По тези съображения съдът намира, че атакуваното наказателно постановление е законосъобразно и следва да бъде потвърдено.

С тези мотиви и на основание чл.63, ал.1 от ЗАНН Софийски районен съд

РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА изцяло наказателно постановление (НП) № 37/21.05.2010г., съставено от Доц.д-р Георги Лозанов Георгиев – Председател на Съвета за електронни медии, с което на ЕТ „Касат-Стоян Кабашки”, с адрес: гр.Съединение 4190, ул.”Велико Търново”№ 12, представявано от Стоян Христосков Кабашки, ЕГН: [REDACTED] е наложено административно наказание – имуществена санкция в размер на 3 000 лева за нарушение на чл. 125 „в”, т.1 от Закона за радиото и телевизията.

Решението подлежи на обжалване в 14-дневен срок пред Административен съд, София-град от датата на съобщаването му на страните.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

